



ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ



ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΙΔΕΑ

ΕΔΡΑ:
ΦΡΑΤΣΙΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ

ΓΡΑΦΕΙΑ: ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4180.830, 4537.678, 4525.082 FAX.: 4531.927 - TELEX: 241102 MARS

ΕΤΟΣ 16ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 162
ΙΟΥΛΙΟΣ-ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ
1995

Ο Γιάννης Β. Πανάρετος Γεν. Γραμ. υπουργείου Παιδείας

Με χαρά της η «Κ.Ι.» αναγγέλλει στο κυθηραϊκό κοινό την τοποθέτηση και πάλι όπως και στην περίοδο 1986-88 ως γενικού γραμματέα του υπουργείου Παιδείας τον συμπατριώτη μας κ. Γιάννη Βικτ. Πανάρετο.

Πετρούνη: Χωρίς τηλέφωνο

Μας πληροφορούν από τον συνοικισμό Πετρούνης της Κοινότητας Καραβά, ότι αυτό το βορινό χωριό του Τσιρίγου, δεν έχει ούτε ένα τηλέφωνο. Σε μια περίοδο, που η Διοίκηση του ΟΤΕ, για λόγους λιτότητας ετοιμάζεται να καταργήσει το ένα από τα δύο γραφεία του ΟΤΕ στο νησί μας, είναι τουλάχιστον προκλητικό να ισχυρίζεται ότι τώρα κάθε Τσιριγώτης μπορεί να κάνει χρήση θαλάμων, κερματοδεκτών, καρτοτηλεφώνων, κλπ. ενώ υπάρχουν χωριά, οικισμοί του νησιού μας όπως το ΠΕΤΡΟΥΝΙ που δεν το έχουν δει στα μάτια τους, έστω και σαν συσκευή...

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

16 Χρόνια
Κυθηραϊκής
ενημέρωσης

Το ζεύγος Μητσοτάκη στα Κύθηρα

Στις 2 Ιουλίου 1995 ο πρώην πρωθυπουργός, κ. Κων/νος Μητσοτάκης επιβαίνει μαζί

Οι «Σεισμολόγοι» των Κυθήρων

Τις πρώτες ημέρες του Ιουλίου 1995 άρχισε στα Κύθηρα μια πολύ άσχημη φημολογία, ότι επίκειται μεγάλος σεισμός στο χώρο της Λακωνικής με επίκεντρο το νησί μας.

Αυτή η φημολογία, η οποία ουσιαστικά ήταν εισαγόμενη από την απέναντι μεγάλη στεριά, υιοθετήθηκε στο νησί, εντάθηκε στις 5 του μηνός και δημιούργησε μια μεγάλη ανησυχία με αποτέλεσμα να υπάρξει ένας μικρός πανικός. Ιδιαίτερα στη Λακωνία, λέγεται ότι πολλοί κάτοικοι διανυκτέρευαν αρκετές μέρες στα χωράφια. Η «Κ.Ι.» πληροφορεί τον κυθηραϊκό λαό ότι επικοινωνήσε με πολλούς από τους σεισμολόγους της χώρας μας οι οποίοι την διαβεβαίωσαν ότι:

Δεν είχαν κανένα στοιχείο που να δικαιολογεί αυτή την ανησυχία των κατοίκων του νησιού μας και ότι μέχρι εκείνη τη στιγμή δεν υπήρχε τίποτε επιστημονικά τεκμηριωμένο γι' αυτό το θέμα. Αλλωστε, με τα σημερινά δεδομένα ολόκληρη η Ελλάδα είναι μια σεισμογενής περιοχή, έχει ήδη μάθει να ζει με τους σεισμούς, αφού αυτοί αποτελούν ένα καθημερινό φαινόμενο.

Από το γεγονός όμως της οποιασδήποτε επιστημονικής πρό-

γνωσης, ότι υπάρχει πιθανότητα σεισμού σε μια ευρύτερη περιοχή, μέχρι τον επικίνδυνο ψιθυρο και τη φημολογία, με άγνοια των υπευθύνων σεισμολόγων, υπάρχει μια τεράστια διαφορά και δημιουργούνται πολλές απορίες και ερωτηματικά.

Πώς γίνεται ένα τόσο σοβαρό γεγονός να παίρνει τη μορφή φήμης και να λαμβάνει τέτοια έκταση με όλους τους ευνόητους ακιτύπους (πανικός, οικον. επιπτώσεις, κλπ.); Είναι δυνατόν να υπάρχουν άνθρωποι που τροφοδοτούν ή αναπαράγουν και διασπέρνουν τέτοιου είδους φανταστικές ειδήσεις, κατασκευασμένες, χωρίς να σκέφτονται τις συνέπειες; Βέβαια, δεν είμαστε προφήτες, ούτε οι σεισμολόγοι είναι σοφοί, κάθε στιγμή μπορεί να υπάρξει σεισμός, και κανείς δεν μπορεί να αποκλείσει αυτήν την πιθανότητα, ύστερα μάλιστα και από τις τελευταίες εξάρσεις. Αλλά και οι επιστήμονες, όπως φαίνεται, δεν είναι ακόμη ικανοί να κάνουν προς το παρόν τουλάχιστον απόλυτα ακριβείς προβλέψεις.

Όμως δεν μπορούμε, από το γεγονός ότι ολόκληρη η Ελλάδα είναι πλέον μια σεισμογενής περιοχή, να προφητεύουμε και να

λέμε με ελαφρά καρδιά ότι από 7 έως 15 Ιουλίου θα υπάρξει καταστροφικός σεισμός στο νησί μας και να μη σκεφτόμαστε την ψυχολογική κατάσταση των κατοίκων από αυτού του είδους τη φημολογία, τον πιθανό πανικό, αλλά και τις οικονομικές ακόμη επιπτώσεις (τουριστικές ακυρώσεις κλπ.) με όλα τα επακόλουθα, που τις περισσότερες φορές είναι πιο επικίνδυνα και από αυτό τον ίδιο το σεισμό και τις επιπτώσεις του. Παράκληση της «Κ.Ι.» και επιτακτική ανάγκη των καιρών είναι να ενδιαφερθούμε για την αξιοποίηση του τόπου μας και όχι για την καταστροφή του από μαρασμό και τη διασπορά ψευδών και ανύπαρκτων ειδήσεων. Αλλωστε, για να επέρουμε γνώμες πάνω σε ένα τόσο σπουδαίο θέμα, πρέπει να είμαστε εξειδικευμένοι επιστήμονες και να πληροφορούμε σωστά.

Το μεγαλύτερο κακό σε έναν τόπο, όπως το δικό μας, το κάνει η παραπληροφόρηση και ο πανικός απ' αυτήν. Ας την αποφύγουμε γιατί δεν ζημιώνουμε μόνο τον τόπο και τους κατοίκους του, αλλά τους ίδιους τους εαυτούς μας, αφού κάτοικοι και συντελεστές αυτού του τόπου, είμαστε εμείς οι ίδιοι.

Ελληνική εμπορική αντιπροσωπεία φιλοξενήθηκε στο Sydney από την FRUTEX AUSTRALIA

Αντιπροσωπεία του υπουργείου Οικονομικών, υπό τον υφυπουργό Οικονομικών, κ. Ιωάννη Ανθόπουλο, βρέθηκε πριν λίγο διάστημα στο Sydney.

Στη διάρκεια των ημερών της ελληνική αντι-



MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

Sitting in Potamos square on a Sunday morning, clinking glasses of ouzo and nibbling delicious «mezethes» from marbletopped tables, is the traditional way of spending Sundays at Kythera's most popular meeting place - the bazaar. Here, the natives set up market selling their local produce - fruit and vegetables, salt, pungent oregano, thyme honey, the brilliant yellow ever lasting flowers called sembrives, almonds, dried figs and a host of other home-grown products. The colour, character and chatter are all part of the scene which is too good to miss. Here you have that unique and incredible blending of cultures - Australian, Kytherian and European. You have to meet some relation a friend or a friend of a friend? Then the only sure meeting place is Potamos on some particular Sunday morning at no particular time. Even if you don't have to meet anyone especially, you will meet everyone anyway!

So when I decided that it was time for a little chat with our new Eparho, Mr. Emmanuel Cassimaty, now six months into his term of office, I decided where nicer to carry out the interview than right in the hub of all this activity - over an ouzo of course! So there we were one recent Sunday morning, my little recorder on the table and away we went - speaking half Greek half English our conversation interspersed by friendly greetings from passers - by.

Let me introduce you all to Lucky Cassimaty as he is popularly called. He is the first elected Eparho in the history of our island. If memory serves me correctly, he ran up over 10.000 votes in the recent election which is a remarkable feat. He was born (1944) and bred in Goudianika. His family «paratsoukli» (nickname) is PORTOLO-MAIOS and being one of 4 children he regards himself as rather fortunate having had the advantage of attending High School at a time when most of his contemporaries had to earn their living. At one point though, wondering just where he was heading he decided to follow the trend of the time and in 1962, took the long route to Australia to seek his fortune. Open minded, prepared to work and learn, he earned himself a place in society there. He became engrossed in the politics of the land and was an active participant in social and cultural affairs.

He married Katy Cassimaty of Skoulianika and they continued working hard and established themselves in a flourishing business in Glen Innes. Their decision to return home to Kythera in 1983 was not easy - leaving their adopted country which had been kind to them and all their friends

Το Τσιρίγο σήμερα

ΔΥΝΑΜΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΤΟΥ ΒΟΥΛΕΥΤΗ ΠΕΙΡΑΙΑ Κ. ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΜΕΛΑ ΜΕ ΤΑ ΕΓΚΑΙΝΙΑ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΤΟΥ ΓΡΑΦΕΙΟΥ

Πρωτοφανής, για τα πειραιικά δεδομένα, κοσμοσυρροή έγινε στα εγκαίνια του νέου πολιτικού γραφείου του βουλευτή, κ. Παναγιώτη Μελά. Περισσότεροι από τρεις χιλιάδες ενθουσιώδεις φίλοι του που τον επεφήμισαν καταχειροκροτώντας τον, κατέκλυσαν το γραφείο του και τους γύρω δρόμους, σε μια δύσκολη περίοδο για πολιτικές συγκεντρώσεις. Η αθρόα προσέλευση των Πειραιωτών, αλλά και η παρουσία του αντιπροέδρου της Νέας Δημοκρατίας, κ. Ιωάννη Βαρβιτσιώτη, και των βουλευτών Γ. Σούρλα, Αγγ. Μπρατάκου, Γ. Καρατζαφέρη, Ι. Σταθόπουλου, Αθ. Δαβάκη, Α. Καραγκούνη, Π. Καμμένου, Π. Τατούλη, Ν. Ζαφειρόπουλου και Δ. Κωστόπουλου, των δημάρχων Υδρας Κων/νου Αναστόπουλου, και Μεθάνων Γ. Λάμπρου, του υποψηφίου νομάρχη Μιχάλη Νικολαράκου και των υποψηφίων δημάρχων, Χ. Κεφάλαι και Χρ. Αγραπίδη, με νομαρχιακούς δημοτικούς και διαμερισματικούς συμβούλους και εκπροσώπων των παραγωγικών τάξεων και των επιστημονικών φορέων του Πειραιά καθώς και σύσσωμης της

Κομματικής Οργάνωσης του Πειραιά, αλλά και πλήθος Κυθηρίων, έδωσαν ιδιαίτερη βαρύτητα στην εκδήλωση και το μήνυμά ότι το δυναμικό πολιτικό προφίλ του κ. Μελά, που αντικατέστησε στη Βουλή τον Ανδρέα Ανδριανόπουλο, είναι ιδιαίτερα αγαπητό στον Πειραιά και τα νησιά. Ο κ. Μελάς τόνισε ότι η Νέα Δημοκρατία υπό την ηγεσία του Μιλτιάδη Εβερτ, θα έλθει σύντομα στην εξουσία για να οδηγήσει τη χώρα στην ανάπτυξη και τον εκσυγχρονισμό, ικανοποιώντας τα οράματα και τις προσδοκίες του ελληνικού λαού. Ακόμη, διαβεβαίωσε ότι ο ίδιος θα συνεχίσει να αγωνίζεται για τα ιδανικά της Ορθοδοξίας και για τη μεγάλη φιλελεύθερη παράταξη με μοναδικό γνώμονα το συμφέρον του κόμματος και της πατρίδας και υποσχέθηκε στους Πειραιώτες ότι θα παραμείνει κοντά στα προβλήματα τους και στα προβλήματα του Πειραιά και των νησιών με ανθρωπιά, καλωσύνη, συνέπεια και αγάπη.



Ο βουλευτής κ. Παν. Μελάς με τον αντιπρόεδρο της ΝΔ κ. Γιάννη Βαρβιτσιώτη, στα εγκαίνια του πολιτικού του γραφείου.

Η επίσκεψη της Γ' Γυμνασίου στη Βουλή

Γράφει η κ. Ελένη Χάρου

Το 1994 ονομάστηκε έτος Κοινοβουλευτικής Μνήμης διότι για μας τους Έλληνες συμπληρώθηκαν 150 χρόνια κοινοβουλευτικού βίου. Με την ευκαιρία αυτή η Βουλή των Ελλήνων διοργάνωσε μια σειρά από εκδηλώσεις. Μεταξύ των άλλων άνοιξε διάπλατα τις πύλες της στη μαθητώσσα νεολαία σε ένα πρόγραμμα που έγινε, για πρώτη φορά, στην ιστορία. Μαθητές από τα πιο απομακρυσμένα μέρη της νησιωτικής και της ηπειρωτικής Ελλάδας εκλήθησαν να επισκεφθούν τη Βουλή. Μεταξύ των τυχερών ήταν και η Γ' τάξη του Γυμνασίου Κυθρών, η οποία ταξίδεψε για 3 ημέρες στην Αθήνα από τις 19 Μαΐου. Πούλμαν ειδικά ναυλωμένο περίμενε τα παιδιά με τους 3 συνοδούς τους στον Πειραιά και τα οδήγησε στο Πλανητάριο. Εκεί παρακολούθησαν ένα εκπληκτικό θέαμα με τίτλο «Κοσμογράμα». Το απόγευμα επισκέφθηκαν τη Μονή Πεντέλης και το Μέγαρο της Πλακεντίας. Την επομένη το πρόγραμμα είχε ξενάγηση στην Ακρόπολη και ξενάγηση στη Βουλή. Ειδικό ξεναγοί μίλησαν με πολύ ωραία και κατατοπιστικά λόγια για τον αγώνα για την κατάκτηση των συνταγματικών ελευθεριών και για την πορεία του Ελληνισμού κατά τα 150 χρόνια κοινοβουλευτικού βίου. Οι μαθητές ξεναγήθηκαν στην αίθουσα Ελευθερίου Βενιζέλου όπου είδαν τα κειμήλια που περιλάμβανε η έκθεση. Επίσης, ξεναγήθηκαν στην αίθουσα του Κοινοβουλίου μας και σε άλλους χώρους του Μεγάρου της Βουλής. Τον ελεύθερο χρόνο η Βουλή διέθεσε πούλμαν και επισκέφθηκαν το Πολεμικό Μουσείο το Βυζαντινό, το Αρχαιολογικό, το Ιστορικό στην Παλαιά Βουλή, το Ωδείο Ηρώδου του Αττικού όπου παρακολούθησαν την παράσταση «Βυζαντινή Ραψωδία Κοσμάς ο Αιτωλός». Μια πολύ ευχάριστη έκπληξη ήταν η επίσκεψη στο Μέγαρο Κυθρών όπου περίμεναν τα παιδιά ο πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου κ. Κόμης, τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου, οι εκδότες των κυθ. εφημερίδων κ.α. Τα παιδιά είδαν με πολύ υπερηφάνεια το έργο των Κυθηρίων. Φωτογραφήθηκαν, πήραν βιβλία δώρο του Κυθ. Συνδέσμου, την επόμενη έλαβαν μέρος στον εορτασμό για την Ένωση της Επτανήσου στη Μητρόπολη Αθηνών. Το φαγητό των μαθητών εξασφάλισαν μέσα στο Μέγαρο της Βουλής, ενώ για ύπνο κατέλυσαν στο Ξενοδοχείο «President». Ιδιαίτερως πρέπει να γίνει μνεία για τον γεν. γραμματέα της Βουλής συμπατριώτη μας κ. Τζωρτζόπουλο Παναγιώτη, εις τον οποίον οφείλεται η άσπρη διοργάνωση του προγράμματος και η θερμή υποδοχή της οποίας έτυχε το Γυμνάσιό μας στη Βουλή. Αξίζει να σημειωθεί ότι οι μαθητές μας εισέπραξαν τα συγχαρητήρια όλων για την άσπρη συμπεριφορά τους.

Αξιέπαινες προσπάθειες

Αξιέπαινη είναι η προσπάθεια που έγινε στον κεντρικό δρόμο από Αγ. Πελαγία μέχρι Αρωνιάδικα να κλείσουν οι τρύπες με ασφαλτοτάπητα. Ήταν μια παράλειψη που είχε επισημάνει η «Κ.Ι.». Το ίδιο πληροφορηθήκαμε ότι έγινε και σε άλλους δρόμους στα Φράτσια. Επίσης, ασφαλτοστρώθηκε όπως πληροφορηθήκαμε το κομμάτι του δρόμου από Φράτσια μέχρι Μαύρη Λίμνη και ένα μέρος ακόμη του υπολοιπού από Φράτσια προς Αυλέμονα. Εξακολουθούν όμως να μένουν ακόμη 800 μέτρα που δεν έχουν καλυφθεί με ασφαλτοτάπητα. Δεν μπορούμε να καταλάβουμε γιατί αυτός ο δρόμος γίνεται με το σταγονόμετρο.

ΡΟΜΑΝΤΙΣΙΑ
ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ

Επιπλωμένα διαμερίσματα και studios πλήρως εξοπλισμένα για όλο το χρόνο
Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη-θέρμανση)
Αγ. Πελαγία - Κύθηρα: Τηλ. (0735) 33834 - 33814
Αθήνα: (01) 9708.289
Fax. (0735) 33915

Westside lounge & ASTRA LOUNGE
Weddings, Engagements Functions
265-273 Illawarra Rd., Marrickville 2204. Manager Miranda Hatziplis
Tel.: 558-9111

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΔΡ. ΜΑΡΣΕΛΜΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4172578
ΟΙΚΙΑ: 4171524

Πρακτορείο Ταξιδιών
CONOMOS TRAVEL
Εισιτήρια με F/B «ΜΑΡΘΑ» Ventouris Ferries
ANEK Lines - Minoan Lines Adriatica - Mini Cruises
Δ/ντής: ΛΙΑ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ
80 200 ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. (0735) 33490, 33890 - Fax: 33890

ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΚΟΤΟΡΟΣ
ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 9 - ΕΛΕΥΣΙΝΑ
ΤΗΛ. 5548.171

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ
TAKIS
Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (πρ. Βασ. Σοφίας) Πειραιάς, τηλ. 4171.615
Ειδικές τιμές στους Τσιριγιώτες

ΦΡΕΣΚΑ, ΑΦΘΟΝΑ, ΣΕ ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ
ΒΑΡΔΑΣ
50 χρόνια εξυπηρέτηση
Λειβάδι - Κύθηρα
0735 - 31011

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ
★ ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
★ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ
★ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
★ ΚΑΜΠΙΝΓΚ
ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ
ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 4Α - ΠΕΙΡΑΙΑ - ΤΗΛ.: 4121.378

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓ. ΜΑΡΙΝΑΣ - ΔΡΥΜΩΝΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΠΡΟΚΗΡΥΞΕΙΣ
Ο Ι. Ν. Αγ. Μαρίας Δρυμώνα Κυθρών προκειμένου να προβεί εις την πώληση των κάτωθι αγροτεμαχίων του: 1. Αγροτεμάχιον ονομασίας «Στέφανος» εντός της κτηματικής περιφέρειας Κοιμάρος, εκτάσεως 4.498,38 Μ2 δρχ. 3.000.000.
2. Αγροτεμάχιον ονομασίας «Γέρος - Κάβος» εντός της Κτηματικής Περιφέρειας Δρυμώνας εκτάσεως 2.987,72 Μ2 δρχ. 2.700.000.
Προκηρύσσει δημοπρασίαν την 23ην Ιουλίου 1995 ημέραν Κυριακή και ώρα 7.00 μ.μ. Ώρα λήξεως της δημοπρασίας η 8 μ.μ. Τόπος διεξαγωγής ο Ναός Αγ. Μαρίας - Δρυμώνα.
Εις περίπτωση που η δημοπρασία αποβεί άγονος ή ασύμφορος τότε θα επαναληφθεί την 26ην Αυγούστου 1995 ημέρα Κυριακή την αυτην ώραν και εις τον αυτην τόπον.
Δια πληροφορίας: κ. Παναγιώτην Μεγαλοκονόμον, τηλ. 0735 - 31063, κ. Εμμανουήλ Κασσιμάτην τηλ. 31-350 κ. Ιάκωβον Παστόν τηλ. 31-202.
Δια το Εκκλησιαστικόν Συμβούλιον
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
+ Ευάγγελος Λουράντος

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ
Μια Τσιριγιώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ
Η πείρα μας πάνω στη ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ έφερε τώρα και την ΤΑΧΥΤΗΤΑ
ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ
ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ τα φιλμ σας σε μας, και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**
Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, **ΕΓΧΡΩΜΗ** ή **ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ**, να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31226 - 31633 - 31951



Ας διατηρήσουμε την Παράδοση



ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΣΤΗΝ «Κ.Ι.»

ΟΜΙΛΟΣ ΚΥΡΙΩΝ ΦΙΛΩΝ ΔΙΑΓΝΩΣΤΙΚΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ ΜΕΤΑΞΑ

Αγαπητοί Κύριοι,

Το Διοικ. Συμβούλιο του Ομίλου Κυριών Φίλων του Νοσοκ. Μεταξά σας εκφράζει τις πιο θερμές του ευχαριστίες για την οικονομική σας υποστήριξη προς τον Όμιλο, με το ποσό των δέκα χιλιάδων δρχ. (10.000) για το πρόγραμμα, ενημέρωσης και πρόληψης γυναικολογικού καρκίνου στα Κύθηρα.

Είναι ένα πρόγραμμα που ξεκίνησε πέρυσι και που έχει σκοπό να ενημερώσει τις γυναίκες της απομακρυσμένης αυτής περιοχής, για τη μεγάλη σημασία της ενημέρωσης και της πρόληψης για τον καρκίνο.

Επειδή μας είναι γνωστή η μεγάλη σας αγάπη γι' αυτόν τον πανέμορφο τόπο σας πληροφορούμε ότι εφέτος όλες οι γυναίκες είχαν πάρει προσωπική επιστολή από τον Όμιλο που τις πληροφορούσε για το πρόγραμμα και πόσο σημαντικό ήταν γι' αυτές να επισκεφθούν τους γιατρούς μας.

Σ' αυτό βοήθησαν όλες οι Κοινότητες στέλλοντάς μας τα ονοματεπώνυμα του γυναικείου πληθυσμού των Κοινοτήτων.

Στείλαμε 626 γράμματα και ήλθαν να εξετασθούν 262 γυναίκες. Αυτή την ώρα έχουμε όλες τις απαντήσεις και θα τους σταλούν ταχυδρομικώς.

Σας πληροφορούμε ότι όλες εφέτος οι απαντήσεις είναι αρνητικές.

Επίσης εφέτος έγινε και ενημέρωση στους μαθητές του Λυκείου για το κάπνισμα, υγιεινή διατροφή και το ΕΙΤΖ.

Οι γιατροί μας έμειναν κατάπληκτοι από το άριστο επίπεδο των μαθητών και το μεγάλο τους ενδιαφέρον να ενημερωθούν γύρω από τα θέματα.

Αυτό μας έβαλε σε κάποιες σκέψεις για το πώς θα μπορεί να λειτουργήσει του χρόνου καλύτερα και πληρέστερα το πρόγραμμα.

Είμαστε ανοικτές για κάποιες προτάσεις σας ή σκέψεις σας.

Τελειώνουμε με τη διαπίστωση ότι θα πρέπει να είστε ιδιαίτερα ευτυχείς που κατάγεσθε από έναν τόσο πανέμορφο τόπο αλλά και με τόσο ωραίους, φιλόξενους, αυθόρμητους κατοίκους.

Ευχές για ένα Καλό Καλοκαίρι.

Δια το Διοικ. Συμβούλιο
Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΛΕΛΑ Π. ΚΑΛΟΓΙΑΝΝΗ
Η Γεν. Γραμματέας
ΦΙΦΗ Γ. ΑΝΑΣΤΑΣΟΠΟΥΛΟΥ

ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗ ΠΟΤΑΜΟΥ - ΚΥΘΗΡΩΝ

Μια ωραία ιδέα της Κοινότητας Ποταμού και του Εμπορικού Συλλόγου καθώς και της Φιλαρμονικής, παράδειγμα προς μίμηση. Την Πρωτομαγιά οι κάτοικοι της Περιφέρειας Ποταμού γιόρτασαν όλοι μαζί στο θέατρο στο λόφο του Αγίου Γιάννη στα σανίδια. Ήταν μια γιορτή που εντυπωσίασε και ενθουσίασε όλους τους επισκέπτες. Ήταν όμορφα να βλέπεις τις παρέες σκορπισμένες κάτω από τα πεύκα να ανταλλάσσουν μεζέδες και κρασί. Χαρακτηριστικό ήταν οι ψησταριές που στήθηκαν, σε μια από αυτές ψήθηκαν πάνω από 20 κιλά ψάρια που μόλις είχαν ψαρευτεί στον Άγιο Λευτέρη και του λυκοδήμου. Η γιορτή συνεχίστηκε μέχρι αργά το απόγευμα και χωρίστηκαν όλοι με μια ευχή: «Του χρόνου πάλι όλοι μαζί».

Στράτος Θεοδωρακάκης

ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΝ SERVICE



ΤΜΗΜΑΤΑ

- ★ ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ★ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΝ
- ★ ΒΟΥΛΚΑΝΙΖΑΤΕΡ ★ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ
- ★ ΕΥΘΥΓΡΑΜΙΣΕΙΣ ★ ΖΥΓΟΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ

ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΩΝ ΕΗΡΑΣ-ΘΑΛΑΣΣΗΣ

Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - ΓΡ. ΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 31770



Γραφείο Ταξιδίων & Τουρισμού

Κυθηραϊκό ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΠΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Αεροπορικά-Ακτοπλοϊκά-Ιπτάμενα-Φέρρυ Μπαρ για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Ειδικό για ΑΙΤΟΥΣ ΤΟΥΡΟΥΣ & Αίγυπτο)
(Ειδικές πτήσεις για Εφορίες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Πολυτελή Φέρρυ Μπαρ για Νέλο-Ιταλία-Ελληνικά νησιά)
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα-Σπέτσες-Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (11Μ) - 106 77 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 382360

Από το Ημερολόγιο των Βαλκανικών Πολέμων του Παναγιώτη Κ. Σουρή

Συνέχεια από το προηγούμενο

Μερικά αποσπάσματα από το προσωπικό ημερολόγιο του Παναγιώτη Κ. Σουρή που πολέμησε στους Βαλκανικούς αγώνες στην περίοδο 1912-13

είχε την καλωσύνη να μας προσφέρει η κόρη του κ. Κατίνα Πασχάλη που ζει στο Sydney της Αυστραλίας. Την ευχαριστούμε και το παρουσιάζουμε.

1. Δεκεμβρίον 27^{ον} Σύνταγμα ἠτοχ-
θεν εἰς τὴν Βεσσαγονίαν
4. Δεσμ. ἀνεχώρησα εἰς Βουλγαρίαν
διὰ Νανόων ὡς εἰς ἀστυνὴν
ὡς εἰς τὴν ὄρατον.
6. Δεσμ. ἔφθασα εἰς Νανόων
7. Δεκεμβρίον ἀστυνὴν ὡς
ὡς εἰς τὴν ὄρατον καὶ ἀνεχώ-
ρησα εἰς Ἀθήνας ἀφθμερῶν.
12. Δεσμ. ἀνεχώρησα διὰ
Κιάφρα μὲν ὡς εἰς ἀστυνὴν Ἀθῶνας

στα ἑνὶ ἀστυνὴν
γιὰ τὰ ναυτικὰ κτλ.
καὶ εἰς ἀστυνὴν
Ξύνα δεσπικὴ Σουρή
γὰ εἰς τὴν λευκέρια σου
γὰ εἰς σημεῖον ἑλληνικῶν
ολίμων εἰς Κωφρα σου

Τὴν ἡμέραν οὐδεὶς
ὡς εἰς τὴν Κωνσταντίνος
ὡς εἰς τὴν Ἀλεξανδρίαν
σάντι ἀστυνὴν ὡς εἰς
ὡς εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἀστυνὴν
Πέραν Κωνσταντίνος
ὡς εἰς τὴν Κωφρα σου
καὶ εἰς τὴν Κωφρα σου
μὲν ὡς εἰς τὴν Κωφρα σου

Τὸ Σαββατάριον
ὡς εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἀστυνὴν
καὶ εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἀστυνὴν
καὶ εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἀστυνὴν
καὶ εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἀστυνὴν
καὶ εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἀστυνὴν
καὶ εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἀστυνὴν

ΩΡΑΡΙΟ 9 ΠΜ - 8 ΜΜ
ΚΛΕΙΣΤΑ ΚΑΘΕ
ΔΕΥΤΕΡΑ - ΤΕΤΑΡΤΗ
& ΣΑΒΒΑΤΟ
ΑΠΟΓΕΥΜΑ

A. Mandis
PHOTO STUDIO

Π. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ, γρ. λαμπρακή 63-18534 Πειραιώς
τηλ. 4122411 - τήλ. 218269 SPA

ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ
ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΛΟΠΑΙΔΗΣ

ΚΑΡΑΟΛΗ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 20 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΟΙΚ. 9934.181 ΤΗΛ. ΜΑΓ. 4221.778

Η «ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»
με 20 σελίδες

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ

ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»
Ακτή Θεμιστοκλέους 8 - Φρεαττόδα - Πειραιά
Τηλ.: 4280.001

Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΟΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. ΕΞΥΠΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390



Μια επιστολή που λέει πολλά

Φίλε κ. Κόμη,
Κυρίες και Κύριοι του
Διοικητικού Συμβουλίου
της Εταιρείας Κυθηραϊκών
Μελετών

Παρακαλώ δεχθείτε τις θερμότερες ευχαριστίες μου, για την ευγενική σας σκέψη προς το πρόσωπό μου, που εκδηλώθηκε με την αποστολή του από 25/11/1994 εγγράφου (αρ. πρωτ. 147) της φιλοπρόοδης και με τόση σημαντική πνευματική προσφορά Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών. Θέλω να σας διαβεβαιώσω, ότι τόσο εγώ, όσο και όλοι όσοι συνεργαστήκαμε στην υπό την διεύθυνση του καθηγητή, κ. Γιάννη Σακελλαράκη αρχαιολογική έρευνα στο μινωικό ιερό κορυφής του Αγίου Γεωργίου στο Βουνό, αλλά και στην υπό του Ινστιτούτου Εναλίων Αρχαιολογικών Ερευνών ανίχνευση του θαλάσσιου χώρου της Μεγάλης Δραγονέρας, διατηρούμε τις καλύτερες εντυπώσεις από το Νησί της

Ουρανίας Αφροδίτης και τους ανθρώπους του.
Και πάλι ευχαριστώ
ΑΔΩΝΙΣ Κ. ΚΥΡΟΥ

Υ.Γ. Με την ευκαιρία αυτή θα ήθελα να σας γνωστοποιήσω ότι η προσπάθειά μου, ως απλού οδοιπόρου ερευνητή, για τον εντοπισμό χώρων αρχαιολογικής σημασίας, προς ενημέρωση των αρμοδίων αρχαιολόγων και αρχαιολογικών υπηρεσιών, συνεχίστηκε και πέρυσι (1994) στα ωραία Κύθηρα.

α) Σε τέσσερις τοποθεσίες της βόρειας ακτής διαπιστώθηκε η ύπαρξη οικιστικών εγκαταστάσεων της μέσης Πρωτοελλαδικής Περιόδου (2.400 - 2.200 π.Χ.) προφανώς με αποίκους από την απέναντι λακωνική ακτή της Χερσονήσου του Μαλέα. Βέβαια, η πρωτοελλαδική παρουσία στα Κύθηρα ήταν γνωστή από την επιφανειακή έρευνα - προ 35ετίας -

Βρετανών αρχαιολόγων σε δύο σημεία του νησιού, όμως αυτή τη φορά έχουμε συγκεκριμένα δείγματα από τέσσερις τοποθεσίες (Διακόφτι, ακτή ανατολικά της Αγίας Πελαγίας, Κάστρο Αγίας Πελαγίας, Πλατανιστούς), στις δύο από τις οποίες εντοπίστηκαν αγγειοπλαστική κάμιнос στην πρώτη και ίχνη μεταλλευτικής εκκαμίνευσης στη δεύτερη (χαλκούχα μεταλλεύματα σιδήρου).
β) Αλλά και από την υποβρύχια έρευνα, σε συνάρτηση με τα ιστορικά δεδομένα της Ανατολικής Πελοποννήσου, διαφαίνεται μία ναυτική αποβατική επιχείρηση στην περιοχή της Παλαιοπόλεως, κατά τον 3ο π.Χ. αιώνα (Χρεμωνίδειος Πόλεμος;).
(ΣΣ) Αν όλοι οι άνθρωποι είχαν κάνει την επιστήμη χόμπι τους τότε δεν θα σταματούσε ποτέ η έρευνα. Ο Αδωνις Κύρου έκανε το χόμπι του επιστήμη και βρίσκεται σε μια ατέλειωτη έρευνα. Τον ευχαριστούμε.

Εγραψαν για το νησί μας

Εφημερίδα «ΤΑ ΝΕΑ» (16/6/95)

ένα άρθρο της Λεονί Σταφυλά με τίτλο «Τον Δρόμο για τα Κύθηρα θα πρέπει να τον βρούμε». Κύθηρα ένα νησί με σπάνιο παραδοσιακό χρώμα. Με φωτογραφία του Καψαλίου και χάρτη του νησιού, καθώς και χρήσιμες πληροφορίες για τους επισκέπτες.

7 ημέρες TV (17/6/95)

Χρήσιμες πληροφορίες για τους επισκέπτες που ενδιαφέρονται να επισκεφθούν τα Κύθηρα με τίτλο «Κύθηρα». Η Κυθηρία Αφροδίτη ήξερε πού γεννιόταν...κλπ.

Ζάπινγκ (17/6/95)

Άρθρο με τίτλο «Κύθηρα το νησί με τα παραμύθια», κάνοντας μια υπέροχη ξενάγηση στο νησί και δίνοντας και ένα «Μικρό οδηγό» COSMOS EXTRA «Ελληνικά Νησιά». Καλοκαίρι '95 με τίτλο «Τήλος, Κύθηρα ό,τι πρέπει για εκκεντρικούς, ακραίους και light».

ΕΝΤΥΠΑ ΠΟΥ ΛΑΒΑΜΕ

«ΚΥΤΗΡΑ '95» είναι η καλοκαιρινή έκδοση της ετήσιας εφημερίδας που κυκλοφορεί στα αγγλικά από την METAXIA (SIA) ROULOS. Στην ίδια εφημερίδα γράφουν η Άννα Κομνηνού, η Ελένη Τζωρτζοπούλου, (που έχει το English Section της «Κ.Ι.»), η Άννα Βαρυπάτη, ενώ όμορφα σκίτσα της

Φρύνης Δρίζου κοσμούν την εφημερίδα. Η «Κ.Ι.» συγχαίρει την κ. Σία Πούλου για την όμορφη έκδοσή της. Η 16σέλιδη αυτή εφημερίδα έχει πολλά πληροφορικά στοιχεία για το νησί μας χρήσιμα στους επισκέπτες του, αλλά και σελίδες στην ελληνική γλώσσα.

Δωρεές για την έκδοση υλικού του Ιστορικού Αρχείου Κυθήρων

- 1) Αλμπερτίνα Αναστασοπούλου, εις μνήμη Γ.Α. Αναστασοπούλου και Παύλου, Τέτης Στάη, δρχ. 50.000
 - 2) Παναγ. Δ. Αργυρόπουλος δρχ. 5.000
 - 3) Μάντη Πολίτου δρχ. 60.000
 - 4) INTERAMERICAN AE δρχ. 150.000
- 15/6/95

Συγχαρητήρια

Την αγαπημένη μας αδελφή Ντίνα Παπαδοπούλου, η οποία πέρασε τις εξετάσεις της ΕΣΗΕΑ και έλαβε το δίπλωμα της δημοσιογράφου, καθώς και για τις σπουδαίες δημοσιογραφικές της επιτυχίες θερμά συγχαρητήρια και της ευχόμαστε και σε ανώτερα.

Τα αδέρφια της
Ερη και Πάρης Ρούσσος

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΚΟΙΝΩΦΕΛΩΝ ΕΡΓΩΝ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Από τις αρχαιρεσίες που έγιναν στις 24/5/95 του Συλλόγου Κοινοφελών Εργων Μυλοποτάμου προέκυψε το εξής νέο Διοικητικό Συμβούλιο:

Πρόεδρος Χανιώτου Τούλα
Γραμματέας Μαλάνος Κυριάκος
Ταμίας Καρύδη Μαριέττα
Μέλη Ποτήρη Θεανώ
Χατζηαντωνάκης Δημήτριος
Βασιλόγλου Αθηνά
Ποτήρης Εμμανουήλ

Κυθηραϊκή Ιδέα

Μια Τσιριγιώτικη
επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε
Κυθηραϊκή οικογένεια

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΥΤΣΟΣ
Ξυλουργικές εργασίες κάθε μορφής
Πύλης 2 Πειραιάς
Τηλ. 4111.678 οικία 4112.529

Κυριακή Γ. ΣΤΑΘΗ

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής
και Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ και ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ
και ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Τηλ. 4173.272
2750.020

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7) - Τηλ. 4126.551, 4133.394
ΑΘΗΝΑ: Πλατ. Ομονοίας 12 (γρ. 9) - Τηλ. 3243.423

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΛΑΔΙΑ • ΚΡΑΣΙΑ • ΧΑΡΤΙΚΑ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ • ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ: Μ.Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 - ΠΑΙΑΝΙΑ
Τ.Κ. 190 02 - ΤΗΛ.: 6642.705 - FAX: 6028.050

ΑΠΟΘΗΚΗ ΣΤΟ ΣΤΡΑΠΟΔΙ - ΚΥΘΗΡΩΝ
Τ.Κ. 801 00 - ΤΗΛ.: (0735) 31730 - 31330

MINI MARKET ΚΑΙ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
ΣΤΟ ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τ.Κ. 801 00 - ΤΗΛ.: (0735) 31847 - 31457

ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΥΓΡΑΕΡΙΟ
ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΧΩΡΙΑ
ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ ΜΑΣ

Βιοτεχνία Επίπλων
Επιπλώσεις & Εξοπλισμός
Ξενοδοχείων - Πανσιόν

«Σ. ΜΑΡΑΒΕΛΙΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.»

Παπαδοπούλου 17 Ρέντης
Τηλ. 4811.185 - Fax: 4260.897
Οικία: 3450.166
ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ
Ειδικές τιμές για τους Κυθήριους

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΑΣ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ηλεκτρολόγος Μηχανικός

Τηλ.: 4111.174 Πειραιάς
(0735) 33505, Κύθηρα

ΝΟΗΣΗ

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΠΕΝΤΑΜΕΛΩΝ ΤΜΗΜΑΤΩΝ

Δ/ΝΣΗ ΣΠΟΥΔΩΝ: ΘΕΜΗΣ ΚΑΠΛΑΝΕΡΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΣΟΒΟΛΟΣ

- * Για όλες τις δέσμες
- * Υποδομής Α & Β Λυκείου
- * Αποφοίτων - Αναβαθμολόγησης

Λαζαράκη 27 - Γλυφάδα - τ.κ. 166 75
Τηλ. 89.82.952

Στεγνοκαθαριστήρια
«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

ΙΩΑΝ. Α. ΠΡΙΝΕΑΣ & ΥΙΟΣ Ο.Ε.
Ειρήνης 12 - Ν. Φάληρο
Τηλ. 4814.606

Η 35ετής πείρα μας και τα σύγχρονα μηχανήματά μας εγγυώνται ένα γνήσιο στεγνοκαθάρισμα παραλαβή - παράδοση κατ' οίκον



English Section



PORTRAIT OF UNCLE NICK

A Biography of Sir Nicholas Laurantus, MBE

JEAN MICHAELIDES

2 The Crowded Years

56n Συνέχεια

This vision of his, this ability to see ahead into the future, was the main reason for Nicholas' success as a grazier, as it was in all his ventures. When a journalist once asked him the reason for his success, he merely said, in his modest way, 'Oh, I've been lucky.'

During the years that he lived in Narrandera, Nicholas was invited many times to take part in civic affairs. His leadership qualities and business acumen would have been an asset to any council, and his cheerful personality assured him of a welcome in any company, but he involved himself with only two organizations, the Masonic Lodge which he joined in 1945, and the Narrandera Ambulance Board. Clare was also involved with the Board through her membership of the ladies' auxiliary, which raised money towards the building of a fine ambulance station at the top end of East Street in 1952. Lady McCaughey of Koonong Station, and Nicholas Laurantus were both substantial individual donors.

A good twenty-four-hour ambulance service for country people was something that Nicholas firmly believed in and which he worked hard to provide during his years of association with the Board. He was vice-president from 1948 to 1952 and then president from 1952 to 1962. In 1960 the New South Wales Ambulance Board awarded him their long-service medal for his thirteen years of committee work.

His association with Lady McCaughey on the Narrandera Ambulance Board was probably the origin of what later became a charming foible. Courteous in his dealings with women, even formal, in his later years Nicholas often addressed women he knew as 'Lady...'. Once, when he was in hospital recovering from a broken hip, a Greek friend rang to inquire after his progress. 'I'm fine,' said Nicholas, 'and how are Lady Alma and the little ones?' Yet, whenever he met the family, he invariably addressed his friend's wife as simply, 'Alma'.

Journalist Frances Shoollman later became a good friend of Nicholas and in conversation he addressed her as 'Frances', yet letters from him - warm, friendly letters written in his neat, flowing, rather elegant script - always began 'Dear Lady Shoollman'. Frances, like others, found this an endearing characteristic: 'He probably felt that "Lady" was more courteous and conveyed more status than "Mrs" or "Miss", which are everyday words. Perhaps he had heard shearers and others talking about "the missus" and wanted to use a more formal term of address.'

Words always fascinated Nicholas. It was part of his desire, as a former migrant knowing no English, to use the right words, to do the right thing, to fit in. While living in Narrandera and driving out to Windella Station, he would refer to his house in town as 'my sleeping quarters'. Later, when he lived at the Masonic Club in Sydney, he would often jokingly call his room on the tenth floor 'my camp', and any man he approved was usually 'a good bloke'. A journalist who interviewed him in Sydney once wrote that his talk was 'liberally sprinkled with "fair dinkums", "mates" and the Great Australian Adjective - a legacy of years spent in the Outback.' But, like most people, his style of talk varied with his company. Many city friends of Nicholas Laurantus would not have recognized him from that journalist's description.

In 1954 Clare Laurantus died in Sydney at the age of sixty-six after a severe illness. In spite of their differences over religion - Nicholas' attitude towards the Roman Catholic Church had hardened over the years - they had shared a mutual respect, as well as a deep love for their only daughter, who was now living in Bellevue Hill. Clare had been Nicholas' partner since 1920, working as energetically as he did himself, helping him through his bad times as well as the good periods, so it was not surprising that her death left a large empty space in his life. Three years after her death he sold Konaki, his big, two-storeyed home in Larmer Street, to his friend Chris Lettice, and went to Sydney to live with his daughter and son-in-law.

Η συνέχεια στο επόμενο

Lawyer scores a rare double

HONORARY Greek consul-general in Queensland Alex Freeleagus scores a rare double in the Queen's Birthday honours list, he is made Officer of the Order of Australia (AO) in the General Division while already being a Member (AM) in the Military Division.

Mr Freeleagus, 66, a city solicitor who lives in the inner-city suburb of Highgate Hill, in the house where he was born in 1928, received his AO for service to the community, particularly to welfare of the Greek community in Queensland and to the ex-service community.

He was awarded a military AM in the 1977 Australia Day honours for his service to the RAAF Reserve, in which he reached the rank of wing-commander. In the Queen's New Year's Honours that year he had been made Companion of the Order of the British Empire (CBE).

Mr Freeleagus, whose father was the first Greek honorary consul in Brisbane for 40 years after pioneering migration from Greece in 1901, took over the job in 1957 when his father died. He had been honorary vice-consul for six years.

In 1977 his office was upgraded to honorary consul-general.

The Greek Government in 1973 recognised his work for the Greek community by awarding him the Silver Cross of the Royal Order of St George.



ALEX Freeleagus... latest in long line of honours.

Mr Freeleagus, whose voluntary work is multi-disciplined as well as multicultural, believes Queensland's Greek community has successfully melded a sense of national history and identity with a strong and active role in Australian life.

He epitomises that process: currently he is a member of the state advisory committee, Australian War Memorial and heads the fund-raising committee for the RAAF 75th Memorial; patron of the 6th Division Association (Queensland); founder and patron, Hellenic Sub-Branch of the RSL; founding chairman, Order of Australia Association; and founding chairman of the Brisbane Biennial Festival 1991 and has remained a board member.

— RICHARD LAIDLAW

SOCIAL SECURITY LAW IN GREECE

Συνέχεια από το προηγούμενο

Special bodies for dealing with requests for redress are very rare. However, they do exist within the I.A.A. and the O.G.A. In most cases the requests for redress are dealt with by the Board of Management of the institutions concerned.

Internal administrative appeal mostly deals with an investigation into the facts upon which the decision was based, but sometimes also points of law are considered. It is possible that also opportunity arguments are dealt with. The procedures and principles of internal administrative appeal are laid down in internal regulations of the social insurance institutions. After the internal appeal procedure is finished, the old decision is substituted by a fresh one in which the litigious decision may be reaffirmed, nullified or modified.

If the insured person still has objections against the decision, he may appeal to the administrative courts. These courts consist of three judges. The administrative courts hear appeals, in first and in last instance, in disputes concerning contribution liability and benefits. Also the failure to act by an administrative body is subject to appeal. The administrative courts may confirm, nullify or modify the litigious decision. The judgement of the administrative courts is final, although appeal cassation may be made to the Council of State, on points of law which merely judges the legality of the litigious judgement.

The citizen can also base legal protection against illegal acts of administration on a claim for damages against the administrative body concerned. The administrative courts are competent to deal with such claims. Judgements of the administrative courts in damages proceedings are subject to further appeal to the Administrative Court of Appeal. Cassation to the Council of State is also possible.

ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ

ΘΕΜΑ: S.O.S. για το Κάστρο Χώρας Κυθήρων

ΠΡΟΣ: Πάντα αρμόδιο φορέα κρατικού και μη χαρακτήρα
ΚΟΙΝ.: Προς τις απανταχού κυθηραϊκές οργανώσεις και συμπατριώτες μας

ΚΑΤΕΠΕΙΓΟΥΣΑ ΕΚΚΛΗΣΗ

Δεν θεωρούμε μόνο ηθικό, αλλά και εθνικό πλέον το χρέος μας να προβάλλουμε με ένταση και προς πάσα κατεύθυνση (και αν χρειασθεί σε πανευρωπαϊκό επίπεδο), το «καυτό» ζήτημα του Ενετικού Κάστρου της περιοχής, που λόγω εγκληματικής εγκατάλειψης μέρη με τη μέρα καταρρέει, ανεπανόρθωτα ίσως.

Καθώς εμείς οι Κυθηριοί ξέρουμε, όλοι λίγο-πολύ, ν' αφουγκραζόμαστε οιμωγές σαν αυτές που υψώνονται, όλο και πιο πυκνά, μέσα από τα ιερά χαλάσματα του Κάστρου, για την επερχόμενη ολική καταστροφή του, μπορούμε αλήθεια να μένουμε τόσο πολλοί, τόσο αδιέφοροι για το καμάρι του Νησιού μας; Που πανθομολογουμένως αποτελεί ένα εκ των τριών ωραιότερων μνημείων του είδους στη χώρα μας και ίσως παγκοσμίως;

Η επιδίωξη για αφύπνιση και ενεργοποίηση πάντων, αρμοδίων και μη, σε μία απεγνωσμένη προσπάθεια διάσωσης του Κάστρου μας, θα πρέπει να προσλάβει διαστάσεις Παγκυθηραϊκής Εκστρατείας (τουλάχιστον) εάν δεν θέλουμε να χαθεί η κορωνίδα του «Πολιτιστικού Μνημείου της Ευρώπης» (για την UNESCO) καθώς αυτή δεσπόζει αγέρωχα σ' ένα «Ανεπανάληπτο Τοπίο Εξαιρετού Κάλλους» που προστατεύεται μάλιστα - τι ειρωνεία - από το Νόμο (ΦΕΚ 305/31-5-83/Β' τ.). Το Σωματείο μας δεσμεύεται να συνεχίσει ΑΝΥΠΟΧΩΡΗΤΑ με κάθε μέσο και θυσία τον αγώνα διάσωσης, υπολογίζοντας στην δραστηριοποίηση όλων των Φορέων αλλά και στη συμπαράταξη του κάθε απλού και επώνυμου Συμπατριώτη και κυρίως εκείνου που εξακολουθεί να νοιώθει πόνο, αγωνία και ζωντανή την αγάπη του για το Νησί μας.

Προτού να είναι πολύ αργά, ως ευχρηστούμε τούτη την ώρα να συνειδητοποιήσουμε οι πάντες (αρμόδιοι και αναρμόδιοι, υπεύθυνοι ή μη) την αδυσώπητη αλήθεια, ότι δηλαδή:

Η ευθύνη για τη σωτηρία του Κάστρου της Χώρας Κυθήρων ΕΙΝΑΙ υπόθεση όλων μας, Κυθηρίων και μη... Και ότι «Οι καιροί ου μενετοί».

Αναμένοντες τις πλέον θετικές αντιδράσεις του κάθε αποδέκτη, διατελούμε.

Με Ιδιαίτερη Τιμή.

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΙΩΑΝ. ΞΗΝΤΑΡΑΚΟΣ

Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ
ΔΗΜ. ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ

ΟΔΗΓΟΣ
ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
TELEPHONE DIRECTORY
OF THE KYTHERIAN DIASPORA

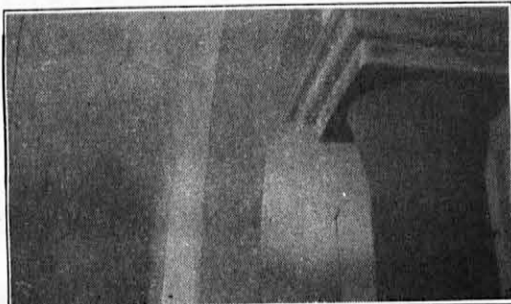
Με εκδόσεις του Σωματείου ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΜΕΡΙΜΝΑ
Η ΚΩΔΙΚΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΣΜΟΥ

Ενοικιαζόμενα Επιπλωμένα Διαμερίσματα και Studios πλήρως εξοπλισμένα
ΙΩΑΝΝΑ ΜΑΡΑΒΕΛΙΑ



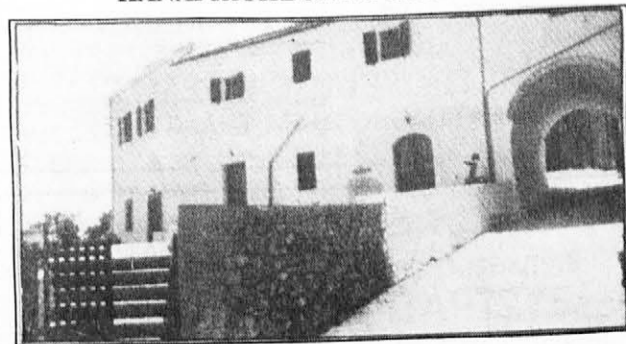
Διακόφτι Κυθήρων
Τηλ. Αθήνας: 4811.185 - 3450.166
Τηλ. Διακόφτι Κυθήρων: 0735/33252

Οικοδομικές κατασκευές
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΤΣΟΛΑΚΟΣ



Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα παντός είδους τύπου σχέδια Ταχεία εξυπηρέτηση και λογικές τιμές
Τηλ.: 0735 - 31389
ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

Παραδοσιακός Ξενώνας
επιπλωμένων διαμερισμάτων
«ΟΙ ΚΑΜΑΡΕΣ»
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ



Λειτουργούν όλο το χρόνο στα Αρωνιάδικα Κυθήρων
Τηλ. Πειραιώς: 4132512
τηλ. Αρωνιαδικών: 0735-33420

English Section

MAIN NEWS

by HELEN TZORTZOPOULOS

Continued from the 1st page

life. We must mention that they do not do things in small measures. As Lucky went on to explain, he gets great pleasure in dabbling with agriculture. Always immaculately dressed it is difficult to envisage him out in the fields, which is he insists how he utilizes his spare time in preference to patronising the local kafeneions. He is totally self-subsistent. Let me quote you some mindboggling figures based on an annual outturn - 600 kilos of potatoes, 4 tones of wheat (they make their own bread!) 1 1/2 tones of wine. May I remind you all that this is only spare time involvement! He does admit though that this could not be done without modern agricultural equipment.

No matter on which side of the political division you stand, this is no obstacle to this Eparho who was elected on a PASOK ticket. What I found most impressive about him was his exuberant manner, his vitality and vigour. He leaves you no option but to think that he's going to change the face of Kythera, but as he concedes this he cannot do alone. He wants and needs everyone's help. He has plans and supposedly under the revised system of local self government he has the authority, but as he goes on to explain he does not have the qualified personnel nor the necessary funds forthcoming from the government. He needs a small staff of qualified experts (preferably Kytherians) who can advise on E.C. programs, urban planning and public works. He advocates the formation of a Central Planning Authority (based on a Australian prototype) which will monitor the island's public works and development projects. He is an organizer and leaves very little to chance, commuting regularly between Kythera and Athens hounding some govt. dept. or other. Often rejected, he will not be daunted and will persist.

On Kythera and its tourist potential, Emmanuel Cassimaty is adamant that those involved in the industry should realise that good service, good prices and above all, hospitality are the most vital factors which will ensure a steady and healthy growth rate. To this end, he called a meeting in May of all those directly concerned with the tourist trade - hoteliers, restaurant owners, shopkeepers, drivers, harbour master, local police etc, in order to discuss means and methods of improving services and to appoint a Tourism Committee to oversee.

There are several long term projects which the Eparho feels should at least be programmed even though funding is not on the immediate horizon - the restoration of the island's many historical churches and Venetian fortresses which are in a bad state of repair, the coastal road along the east side of the island which has always only been a dream to date, wind generated energy and many more long term projects.

The task of our new Eparho is not easy but he is a person who loves people and is willing to co-operate with anyone in order to get the job done. In many instances he confesses you have to work with people you don't particularly like. If one can blend the good points from both worlds, Australia and Greece, which Lucky Cassimaty has been fortunate enough to have experienced, add that unique love for Kythera which we all share, then perhaps we will have found the perfect recipe for a better quality of life and preservation of our Kytherian heritage.

«KOSMOS»
Precarious Acts of Passion

To celebrate this month's Melbourne International Comedy Festival, we canvass the life of one Greek Australian girl's intriguing and unconventional contribution to the Australian performing circuit.

How does a country girl go from an urban growth centre on the Murray River to burlesque-style chair hand-standing?

Circus performer, Mary Cominos, 26, let's us in on her trek to big-top stardom. Growing up in the large border town of Albury, Mary's life was one of a young girl living the quiet rural lifestyle but when the circus literally came to town, her life took a whirlwind turn.

The Flying Fruit Fly Circus, one of Australia's most notable performing troupes was in the area, talent-scouting at the local primary school whereupon they literally plucked a then 14 year-old Mary, out of gymnastics class and she more than willingly, plunked herself into the Australian travelling show.

"It was all very exciting," Mary says. "Every school holiday I would be there practicing away and it was then that I knew that I wanted to perform professionally. I was lucky I found my niche at a very young age."

Coming from a traditional Greek background, her parents, born on the Aegean island of Kythera, had many reservations the day Mary literally, joined the circus. "My parents were pretty shocked in the beginning," she says, "but I've always been, what you might call, a very rebellious person and so I did whatever I wanted." "Dad always used to say, 'What are you doing there?'"



I want you home' and things like that, but eventually, they got used to it. After they'd seen me perform for the first time, they quickly switched to 'brag' mode, you know how Greeks are. They'd come and see my performance and say, 'yes, look, that's my daughter up there...they became very proud."

Mary flung, flew and handtravelled around Australia and overseas with the Circus for about four years. A combination of Mary's underlying hunger for total independence, a desire to get her foot in the fitness industry door and an appetite for a piece of 'big city action', saw her wave goodbye to the colorful travelling troupe and hello to the cosmopolitan life of Melbourne in mid-1987.

Even though she left the Circus, she strongly maintained her passion for performing, quickly establishing herself in Melbourne as a freelance acrobatic artist.

A love for the physical and the burning career ambition and perseverance, it was not long before this country-girl turned Melbourne acrobat was instructing aerobic classes and personal training at the Grand Hyatt in Melbourne and doubled up as a personal trainer.

It was also not long where she joined the circus once again, but this time in an administrative position for Circus Oz.

Besides globetrotting around the world, one of the major highlights of her career was playing back-up act to ice-skaters extraordinaire's, Jane Torvill and Christopher Dean during their 1987 Australian tour where Mary and her colleagues sat high above the ground and a rapidly spinning harness.

"It was such a thrill, really spectacular," she says. "That was definitely one of the highlights of my career so far. It was really just amazing."

According to Mary, the circus life is not all that it is (whip) cracked up to be. She dabbled was not all in sales and owned her own color-coordinated aerobic gear wholesale business; dabbings which not only helped her acquire a business mind but simultaneously, only made her realise more than ever, where her heart belonged.

International gigs, parties and intriguingly, corporate functions, saw Cominos quickly become a household name in the industry, strutting her acrobatic stuff in front of hundreds of hungry spectators.

"I've been doing a lot of different functions for years," she says. "Getting to travel everywhere and perform for all sorts of people is a real treat."

Audiences, including business men and women in Italy, Canada, South East Asia and Hawaii have experienced the full Cominos-aussal who has played unofficial ambassador around the globe, representing a slice of the Australian entertainment industry, since her teens.

"I feel I have a definite advantage knowing both the performing and the business aspects of things," she says.

"What I've realised though is that it's [success as a performer] all about networking and having a proper business plan," she says. "That's the key to any successful business."

"I love it [performing]," she says. "I really do. I really love being creative and being able to mix and match different elements and just the whole physical emphasis of performing gives me such a rush. I had to go back."

According to Mary, her eth-

nicity was a kind of "barrier" in the beginning, but a decade on, Mary admits to utilising her ethnicity to her "advantage" during her performances.

"I definitely think that my ethnicity is used to my advantage, particularly in a physical sense because my figure shape just adds to and accentuates my performances," she says.

"We [Europeans] have been pretty much brought up not to express ourselves and generally speaking, I think a lot of Europeans are a little bit suppressed."

"I know now that in the beginning, my parents were only trying to protect me...but I just had to break away. I had to find myself. Back then, in Albury, I wouldn't of been able to wear what I wear in my acts today but now, I can really express myself but I don't discard that I'm Greek in any way."

Mary is currently appearing in 'the comedic theatre production, The Vaudeville Extravaganza, as part of the Melbourne International Comedy Festival, performing a "contemporary tango theme in stiletto's and a short skirt - something very un-Greek," Mary says.

According to Mary, the production is one that will appeal to everyone, including the Greek speaking and the wider non-English speaking background community. She mentions a particular appeal to those with limited English language skills due to the predominantly non-verbal element of the entire show. "It's very much a visual show. If you don't speak English, you'll really like this show."

• By Stella Tzombani
Photo: Ponch Hawkes.

Αναχωρήσεις Λεωφορείων
Από και για τα Κύθηρα
Γεωργ. Δρακάκης

Τηλ. Αθηνών: Πρακτορείο «Κυθηραϊκό» 3827.360
Τηλ. Κυθήρων: 0735-31160

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. SC. BRISTOL UNIV.

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

Οικία: Κηφισίας 188 - Τηλ. 8084.976
Ιατρείο: Βασ. Κωνσταντίνου 36, Κηφισιά, Τηλ. 8084.001

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ»

ΜΙΧΑΗΛ ΕΥΑΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
Αγ. Πελαγία - Κυθήρων
Τηλ. (0735) 33321

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛΩΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες οικοδομικών αδειών
ΠΟΤΑΜΟΣ: (Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00) - Τηλ. (0735) - 33.388

ΕΜΜ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδ. Πανεπιστημίου Αθηνών
Βασ. Σοφίας & Ξενίας 1
Τηλ. 7781.144 Οικίας 6570115

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά
Α. ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ
Κυθηραϊκά Προϊόντα
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 4132.183 - 4171.592

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ
Φωκianού 46 (Αγαλμα Τρούμαν)
Τηλ. Ιατρείου 7213.423 - 7234.234

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO
MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ
MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. (0735) 31226 - 31081. FAX (0735) 31633

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ. ΚΑΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ. 9567.477

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ: 31517

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ - ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ
ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ
ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

Εκθεση - Εργαστήριο: Καρυάτιδος 5 Περιστερί (Νέα Ζωή)
Τηλ: 5762.963, 5625.099 - Τηλ. Κυθήρων (0735) 33606

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ



Επιχειρηματικά



Επεκτάσεις

Το Ξενοδοχείο «ROMANTICA» (ιδιοκτησίας Μηνά Σουρή) πρόκειται να επεκταθεί στο χώρο (ιδιόκτητο) δεξιά που φαίνεται με νέα επένδυση που θα περιλαμβάνει μπαγκαλούς, πισίνες κλπ.

Νέες δραστηριότητες

- Ο συμπατριώτης μας κ. Δημήτριος Γεωργ. Καλαϊτζάκης άνοιξε μεγάλη επιχείρηση chartering στον Άλιμο στην οδό Μακαρίου 2. Η επωνυμία της εταιρείας είναι SEATRADE chartering inc. Το τηλέφωνο της εταιρείας είναι 9951081. Η «Κ.Ι.» ευχεται στον νέο επιχειρηματία καλές δουλειές.
- Τουριστικό γραφείο ετοιμάζει ο γνωστός λεωφορειούχος κ. Γιώργος Δρακάκης (που κάνει τις μεταφορές επιβατών από και για τα Κύθηρα).
- Νέο κατάστημα άνοιξε στη Χώρα ο αγαπητός Γιώργος Τζάνες. Αντικείμενο τα είδη δώρων, τουριστικά, παλαιά αντικείμενα και εικόνες.
- Νέο κατάστημα κρουασαντερί άνοιξε η Ρεγγίνα Μεγαλοκονόμου στη Χώρα, ενώ ήδη λειτουργεί ένα κατάστημα λευκών ειδών στο Λειβάδι



ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ
INTERAMERICAN

ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ



Εμπορικό Κέντρο "ΙΟΝΙΑ CENTER"
Λεωφ. Ηρακλείου 269 - Τηλ 28/4 360-
Fax 2/92 847

ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΜΕ ΕΥΘΥΝΗ

Δακτυλογραφήσεις
αναλαμβάνω πάσης φύσεως
Ελληνικά & Αγγλικά

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΠΑΥΛΑΚΗ

Φράτσια Κύθηρα
τηλ. (0735) 31443
Επιμελημένη εργασία



ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήστου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα
Τηλ. 3251.556 - 3225.835

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ
Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέπτες
Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια

Αθίδων 38, Καλλιθέα, τηλ. 9513144 - 9581913
Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα
τηλ. (0735) 33569

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

ΑΦΟΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.
ΓΕΝΙΚΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ, ΤΗΛ. 33.313
Πειραιάς: Βασιλικών 49, 185 40
Τηλ. 4131.853

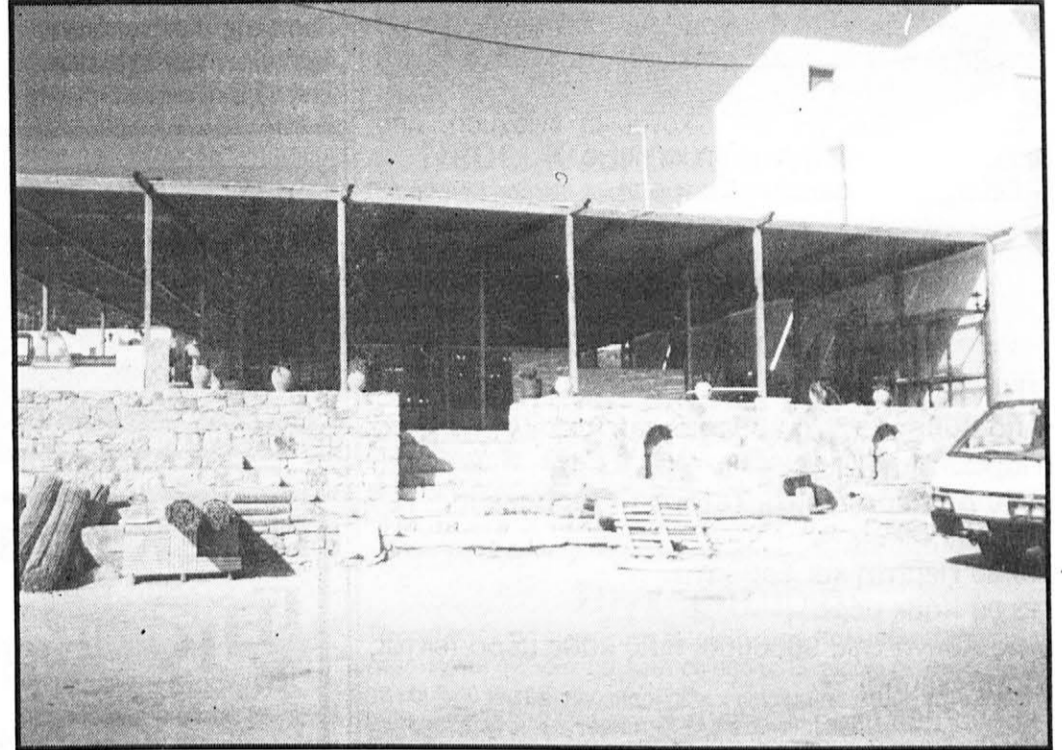
THE IMPERIO INSURANCE Co LTD
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Καραϊσκού 117 - Πειραιάς
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 4126.065
Οικία: 4172.305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755.031 - 36

Νέες Δραστηριότητες στο Νησί μας

Μεγάλη Πιτσαρία στην Αγία Πελαγία των Αφών Ανδρόνικου

Μεγάλη πιτσαρία ετοιμάζεται στην Αγία Πελαγία ακριβώς πάνω στην παραλία και στην αποβίβαση και την επιβίβαση των επιβατών. Είναι των αδελφών Κων/νου Παναγιώτη και Γιάννη Ανδρόνικου με ενεργή συμμετοχή του εξαδέλφου τους, Γρηγόρη Ανδρόνικου. Η μονάδα αυτή θα είναι σύγχρονη (τελευταίου τύπου εξοπλισμός με φούρνους και μεγάλη υποδομή), νετόκορ (ενυδρεία κλπ.) αλλά το πιο σπουδαίο είναι κατά τη γνώμη μας η μεγάλη εμπειρία στο είδος και η ονομαστή εξυπηρέτηση που δημιούργησαν τη μεγάλη φήμη των αδελφών Ανδρόνικου στο Χαλάνδρι. Αυτή η επιχειρηματική δραστηριότητα μεταφέρεται σήμερα μόνιμα



στην παραλία της Αγίας Πελαγίας. Τους συγχαίρουμε και τους ευχόμαστε καλές δουλειές. Η «Κ.Ι.» σε προσεχές της

φύλλο θα παρουσιάσει αναλυτικά τους αδελφούς Ανδρόνικου, στη στήλη των επιτυχημένων επαγγελματιών.

ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
Για ένα ολοκληρωμένο Service



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
"ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ" στην Χώρα
"ΡΑΪΚΟΣ" στο Καψάλι
κι ακόμη:

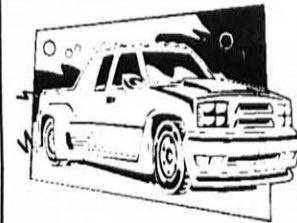
ΣΠΙΤΙΑ - ΕΚΔΡΟΜΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Για κρατήσεις: **RAMA TRAVEL**

ΚΥΘΗΡΑ: Τηλ. 0735-31561 - Fax: 0735-31325
ΑΘΗΝΑ: Τηλ. 01-3236.290 & 3236.667 - Fax: 01-3232.432

Κυθηραϊκή Ιδέα

Μια Τσιριγιώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια



SKLAVOS SERVICE

ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΙΟΥ 11 - ΚΕΡΑΤΣΙΝΙ - ΤΗΛ. 4610.792

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

Με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά όργανα τοπογραφίας σε παγκόσμιο επίπεδο

Αυτοματισμός στη συλλογή στοιχείων από τον φυσικό χώρο. Αυτόματη σχεδίαση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και σχεδιογράφο. Εγγύηση για: αξιοπιστία - ακρίβεια - ταχύτητα

Για άμεση εξυπηρέτησή σας, ελάτε σε επαφή με την:
ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ - ΜΕΛΕΤΩΝ

Δρ. Σ. Δουκάκης
Εδρα: Ποταμός (πάνω από το Ταχυδρομείο)
ή τηλ. (01) 8030822

AUTOMATED SURVEING UNIT

The best integrated and computerised Surveying Unit is already in Kithira, with

- Electronic Total Stations
- Automated Data Logging Systems
- Computer Analysis and Processing
- Plotter Drawing and, of course
- Great Experience

Reliability, effectiveness and accuracy are matched with speed and customer satisfaction.

Come in contract now... with the AUTOMATED SURVEING UNIT

... the Surveying of the next century!

Prof. Dr. S. Doukakis
Potamos (Hust above the Post Office)
or call (01) 80.30.822



ΒΡΕΤΟΣ ΕΜΜΑΝ. ΠΑΧΟΥΛΗΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

ΕΡΓΟΛΗΨΙΕΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΠΟΛΥΤΕΛΩΝ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΙΣΤΗ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
ΕΙΚΟΣΙΠΕΝΤΑΕΤΗΣ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΣΤΟ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ & ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ

ΤΗΛ.: 96.32.296

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
(Εναντι Ι. Ν. Αγ. Κωνσταντίνου Ομοנוίας)
Τηλ. 5249.973



Επίκαιρα θέματα



Ιερός Ναός Αγίας Τριάδος Φριλιγκιανικών

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή του Ιερού Ναού Αγίας Τριάδος Φριλιγκιανικών ευρίσκεται στην ευχάριστη θέση να ανακοινώσει την έναρξη εργασιών για την αιογράφηση του ως άνω Ιερού Ναού. Ηδη, έχει επιλεγεί ο κατάλληλος αιογράφος - Βυζαντινολόγος, ο οποίος πρόκειται να εργαστεί σ' αυτό το έργο για έξι μήνες.

Παρακαλούμε για την οικονομική ενίσχυση, από κάθε Κυθήριο και φιλοκυθήριο πιστό.

Για την Εκκλησιαστική Επιτροπή

Δρομολόγια Ολυμπιακής

ΤΗΛ. 33292- 33362

Από Κύθηρα: 7.20 κάθε μέρα (εκτός Παρασκευής)

4.40 Δευτέρα, Τρίτη, Τετάρτη, Παρασκευή, Κυριακή.

19.20 Πέμπτη και Σάββατο

13.00 Κάθε μέρα

Από Αθήνα τηλ. 9666666: 6.20 κάθε μέρα (εκτός Παρασκευής)

11.50 Κάθε μέρα

3.30 Δευτέρα

6.20 Πέμπτη και Σάββατο

Δρομολόγια Ο/Γ «ΘΗΣΕΥΣ»

Δευτέρα 4.30 μ.μ. Μονεμβάσια, Νεάπολη, Αγ. Πελαγία, Αντικύθηρα, Κίσαμος, Αγ. Πελαγία, Γύθειο, Αγ. Πελαγία, Κίσαμος, Αντικύθηρα, Καλαμάτα, Αντικύθηρα, Κίσαμος, Αντικύθηρα, Αγ. Πελαγία, Ελαφώνησος, Νεάπολη, Μονεμβάσια, Πειραιά.

Παρασκευή: 4.30 μ.μ. Κυπαρίσσι, Γέρακας, Μονεμβάσια, Νεάπολη, Ελαφώνησος, Αγ. Πελαγία, Γύθειο, Αγ. Πελαγία, Κίσαμος, Καλαμάτα, Κίσαμος, Νεάπολη, Αγ. Πελαγία Μονεμβάσια, Γέρακας, Κυπαρίσσι, Πειραιάς. Από 14-18/8 η αναχώρηση από Πειραιά θα γίνει Δευτέρα 4.30 και θα επανέλθει Πειραιά Τρίτη 15/8 ώρα 23.35. Ενώ θα αναχωρήσει επίσης Τετάρτη 16/8 ώρα 4.30.

Δρομολόγια Ο/Γ «Μάρθα»

Από 14/7 - 3/9/95

Δευτέρα, Τρίτη, Τετάρτη, Πέμπτη, Παρασκευή, Κυριακή: 8.15

Νεάπολη, Κύθηρα, 10 π.μ. Κύθηρα - Γύθειο,

13.30 Γύθειο, Κύθηρα. 17.00 Κύθηρα,

Νεάπολη. 18.30 Νεάπολη, Κύθηρα. 20.00

Κύθηρα, Νεάπολη. **Σάββατο:** 8.00 Νεάπολη,

Κύθηρα, 9.30 Κύθηρα, Γύθειο. 13.30 Γύθειο,

Κύθηρα. 17.00 Κύθηρα, Νεάπολη. 18.30

Νεάπολη, Κύθηρα. 20.00 Κύθηρα, Νεάπολη.

Λεωφορεία Κυθήρων

Γεωργ. Δρακάκης: Από Κύθηρα: Πέμπτη

Από Αθήνα & Πειραιά: Παρασκευή πρωί τηλ.

Αθήνας: 3827360, Κυθήρων 0735/31160

Νικ. Καρύδης: Από Κύθηρα: Κυριακή

Από Πειραιά - Αθήνα: Τετάρτη.

Τηλ. Πειραιά: 4128768

Αθηνών: 3827360 («Κυθηραϊκό»)

Κυθήρων 0735/33446, 31049.

Σχολικοί αγώνες στο νησί μας

Στις 13 και 14 Ιουνίου έγιναν σχολικοί αγώνες των Δημοτικών Σχολείων με πρωτοβουλία της γυμναστίας Κυριακής Χριστοπούλου και των δασκάλων των σχολείων.

Στις 13/6 οι αγώνες έγιναν στο αθλη-

τικό γήπεδο Λειβαδίου με τα σχολεία της Χώρας, του Λειβαδίου και της Καρβουνάδας, παρουσία αρκετών γονέων και του προέδρου της Κοινότητας Λειβαδίου, Γ. Λευθέρη ο οποίος έδωσε και τα τιμητικά διπλώ-

ματα στους νικητές. Στις 14/6/ οι αγώνες έγιναν στο αθλητικό γήπεδο Ποταμού, με τα δημοτικά σχολεία Ποταμού, Καραβά Φριλιγκιανικών και Αγίας Πελαγίας.

Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών

Καλοκαιρινή επίσκεψη στο Γηροκομείο μας Στις 9 Αυγούστου, ημέρα Τετάρτη στις 7 το απόγευμα θα γίνει η καθιερωμένη εκδήλωση στο Γηροκομείο Κυθηρών και παρακλήση των Δεκαπενταύγουστο.

ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΤΕΧΝΙΑ

ΓΒΚ Γεώργιος Β. Καλλιγερος

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αξιζει να επισκεφθείτε την προσωπική μας ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλεκουμε μονοι μας, τα ραβουμε μονοι μας και τα πουλαμε μονοι μας λιανικώς όσο πουλαμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΑ

ΝΙΚΑΙΑ Π ΡΑΛΛΗ 327 ΤΗΛ 4923 013
ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΝΟΤΑΡΑ 52 ΤΗΛ 4129 915



ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

ΕΝΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ
ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ. 993.0540



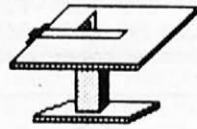
Α. ΚΑΛΦΑΣ

Κοσμήματα - Ωρολόγια

Πανεπιστημίου 73 - Αθήνα

Τηλ.: 3211.562

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Ο.Ε. Γ. ΓΕΩΡΓΟΥΛΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.



ΕΜΠΟΡΙΟ • ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ • ΜΕΛΕΤΕΣ • ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΑ ΕΡΓΑ
ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΙ ΨΥΞΕΩΣ • ΘΕΡΜΑΝΣΕΩΣ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ • ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ

Ελ. Βενιζέλου 27 Πειραιεύς Τηλ 4174 724
Ζωσιμάδων 17 (Εργαστήριο) Τηλ 4115 620
Fax 4124 094

NEO VIRGO

Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Είδη υγιεινής-πλακάκια

« Διαθέτουμε όλα τα νέα μοντέλα ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ σε τιμές μοναδικές

« Μεγάλη ποικιλία ειδών υγιεινής σε τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

« Άμεση εξυπηρέτηση και ειδικές τιμές στους Τουριστές επαγγελματίες



ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
Τ 4180371 - 4185375

Το «Ούζο» των Κυριών

Μεγάλη επιτυχία σημείωσε και η καθιερωμένη εκδήλωση των Κυριών, οι οποίες κάθε χρόνο κάνουν το αποχαιρετιστήριο «ούζο» για τους σκοπούς του Γηροκομείου μας. Έτσι, η εκδήλωση της 7ης Ιουνίου 1995 στο Πνευματικό Κέντρο των Κυθηρίων είχε και προσέλευση (πάνω από 150 άτομα) και αρκετά οφέλη για το Γηροκομείο μας (εισπράξεις, λαχνοί, κλπ.) αλλά και η βραδιά πέρασε όμορφα για τους παρισταμένους (χορωδία Παπαστεφάνου κλπ.) Συγχαίρουμε θερμά τις Κυρίες μας για τις μεστές «περιεχομένου» εκδηλώσεις τους.

Κυθηραϊκή Ιδέα Μια Τσιριγιώτικη επίσκεψη κάθε μήνα σε κάθε Κυθηραϊκή οικογένεια

ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

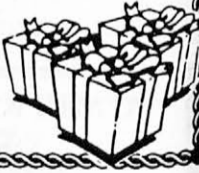
ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ
BSc. SUNDERLAND POLYT.
MSc. STRATHCLYDE UNIV.
Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως
Ηλεκτρο - Μηχανολογικές
μελέτες και επιβλέψεις
Τηλ. 4531404

λυχνάρι

Τα πάντα για το σπίτι

ΥΑΛΙΚΑ - ΠΟΡΣΕΛΑΝΕΣ - ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ - ΟΙΚΙΑΚΟΣ ΜΙΚΡΟΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ - ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ - ΜΠΙΖΟΥ
ΕΙΔΗ ΚΑΠΝΙΣΤΟΥ - ΣΧΟΛΙΚΑ - ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΕΙΔΗ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 33178



ΚΑΤΕΡΙΝΑ Ν. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ ΔΙΟΙΚΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΒΟΥΚΟΥΡΕΣΤΙΟΥ 29
106 37 ΑΘΗΝΑ FAX 3616.291

ΤΗΛ. 3616.291

ΓΕΩΡΓΙΑ Ν. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 32 & ΛΥΚΑΒΗΤΤΟΥ
(1ος όροφος) 106 72

ΤΗΛ. 3631.255

Miras Ferries

Από Πειραιά και Πελοπόννησο
για Κύθηρα, Αντικύθηρα και Κρήτη

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

4174060-63
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4122.002 - 4174.459
ΑΘΗΝΑ: 3627.360 - 3633.748
ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ: (0732) 61219 - 61419
ΓΥΘΕΙΟ: (0733) 24501 - 22996
ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) 22940 - 22214
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) 33490 - 33890
ΚΑΨΑΛΙ - ΧΩΡΑ: (0735) 31301 - 31003





Ειδήσεις



ΣΥΝΤΟΜΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Πέθανε ο ανταποκριτής της «Κ.Ι.» στο Sydney Μηνάς Καμάρης.

✓ Τη στιγμή που η «Κ.Ι.» βρισκόταν στο Τυπογραφείο πληροφορηθήκαμε ότι πέθανε ο ανταποκριτής μας στο Sydney αγαπητός σε όλους **Μηνάς Καμάρης**. Η Δ/ση της «Κ.Ι.» εκφράζει στη σύζυγό του κ. Ευαγγελία, τα παιδιά του, Γιώργο και Ελένη οικογενειακώς τα ειλικρινή μας συλλυπητήρια (Στο επόμενο θα επανέλθουμε σχετικά).

11-12 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ ΣΤΑ ΜΗΤΑΤΑ ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ Ο ΝΙΚΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ ΜΕ ΤΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ «ΚΕΡΟΣ» ΚΑΙ Η ΤΟΠΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΕΜΦΑΝΙΖΕΤΑΙ ΦΙΛΙΚΑ Η ΚΑΙΤΗ ΓΑΛΑΝΑΚΗ.

ΦΡΑΤΣΙΑ: 1995
Σας περιμένουμε στην Γεωργοκτηνοτροφική Εκθεση 19 και 20 Αυγούστου 1995.

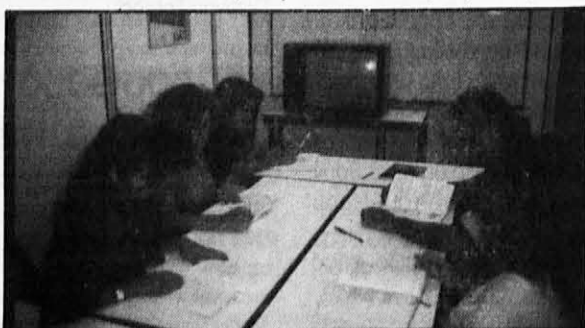
ΣΤΗΝ ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Πολυτελή διαμερίσματα παραδοσιακού τύπου σε νεοανεγειρόμενη οικοδομή. Μόλις 30 μ. από το κύμα και πλησίον Σούπερ Μάρκετ Καψάνη

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΔΙΟΝ. ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ
Δίπλα Πολιτ. Μηχανικού Π.Σ.Π.Π. Καθηγητή της Σχολής Ικάρων Ηρώων Πολυτεχνείου 8, Πειραιάς, Τηλ.: 4176215 - FAX: 4226072

INTELEKTO



★ διδάσκονται: Αγγλικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Γερμανικά, Ισπανικά
★ Τμήματα: νηπιακά, παιδικά, ενηλίκων
Προγράμματα: απλά, εντατικά, υπερεντατικά
Δ/ση Σπουδών: Μηνάς Βενάρδος



Προσφορά για τους Τσιριγιώτες

Έκπτωση 30% σε κάθε Κυθήριο σπουδαστή-τρια της σχολής μας.

Δύο υποτροφίες σε ετήσια βάση στους αποφοίτους του Λυκείου Κυθήρων

Πραξιτέλους 131, 1ος όροφος
Τηλ. 4176.137 - 4176.186

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΕΠΑΡΧΕΙΟΥ

ΘΕΜΑ: «Στελέχωση Υπηρεσιών Επαρχείου Κυθήρων».

Μετά τη δημοσίευση του Οργανισμού Τοπικής Αυτοδιοίκησης Β' Βαθμού στην Εφημερίδα της Κυβέρνησης 11/5/95, ο Επαρχος Κυθήρων, για τη στελέχωση των υπηρεσιών του Επαρχείου, κάνει έκκληση στους υπαλλήλους κυθηραϊκής καταγωγής και σε όποιον άλλο επιθυμεί, να προβούν στις απαραίτητες ενέργειες, ώστε να μεταταγούν ή να μετατεθούν στο Επαρχείο Κυθήρων και να προσφέρουν τις υπηρεσίες τους σε αυτό.

Οι ενδιαφερόμενοι υπάλληλοι μπορούν να είναι: ΠΕ Διοικητικού, ΠΕ Πολιτικοί Μηχανικοί, ΤΕ Διοικητικού, ΤΕ Πολιτικοί Μηχανικοί, ΔΕ Διοικητικού.

Ο Επαρχος
Εμμ. Κασσιμάτης

Νεαρή Κυθήρια επαγγελματίας δημοσιογράφος



Με μεγάλη χαρά η Δ/ση της «Κ.Ι.» συγχαίρει την εκλεκτή της συνεργάτη που αποτελεί και αναπόσπαστο μέλος της δημοσιογραφικής ομάδας της «Κ.Ι.» αγαπητή μας **Νίνα Παπαδοπούλου** η οποία ύστερα από επιτυχείς εξετάσεις στην ΕΣΗΕΑ πήρε και τυπικά πλέον το χρίσμα του δημοσιογράφου. Είναι τιμή για την εφημερίδα μας να

έχει τέτοιους συνεργάτες, πολύτιμους και εκλεκτούς φίλους και ανθρώπους. Της ευχόμαστε καλή σταδιοδρομία και πάντα επιτυχίες.

ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ
BSc. SUNDERLAND POLYT.
MSc. STRATHCLYDE UNIV.
Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως Ηλεκτρο - Μηχανολογικές μελέτες και επιβλέψεις
Τηλ. 4531404

Ο Νομάρχης Πειραιά στα Κύθηρα

Στις 14 και 15 Ιουλίου θα έλθει ο Νομάρχης Πειραιά στο νησί μας και θα έχει επαφές με τον έπαρχο και την Τοπική Αυτοδιοίκηση του νησιού.

Ομιλίες του καθηγητή Βασίλη Λευθέρη στα Κύθηρα για τους σεισμούς

Ο εκλεκτός συμπατριώτης μας καθηγητής του Πολυτεχνείου Κρήτης κ. Βασίλης Λευθέρης πρόκειται να κάνει δύο ομιλίες για τους σεισμούς.

Η πρώτη θα είναι στις 13 Ιουλίου στην Πλατεία του Ποταμού και η δεύτερη στις 16 Ιουλίου στη Χώρα. Τίτλος των ομιλιών «Σεισμοί: Τι πρέπει να γνωρίζουμε για την προέλευσή τους και συστάσεις για νέα και παλιά κτίρια».

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS

* Real estate Law * Inheritance cases * Court cases
123 Karaiskou st. Piraeus
4ος όροφος Γραφ. 32
TEL.: 4126831 - 9524196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123 - Πειραιάς
4ος όροφος Γραφ. 32
Τηλ.: 4126831 - 9524196
FAX: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ουζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 4171143 - 4120688, FAX: 9951192

ΤΟ ΚΑΡΑΒΙΤΙΚΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ ΟΠΩΣ ΠΑΝΤΑ 16 & 17 Αυγούστου 1995 από ώρα 7 μ.μ.

ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ. ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ



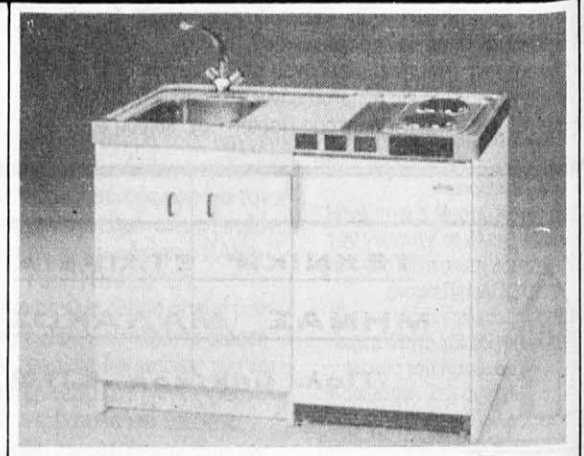
Αναλαμβάνονται υπεύθυνα & με συνέπεια:

1. Γεν. έρευνες & αναζητήσεις Εσωτερικού-Εξωτερικού
2. Παρακολουθήσεις
3. Τηλεφωτογραφήσεις
4. Επιτηρήσεις ανηλίκων
5. Εμποροβιομηχανικές Έρευνες

Πλ. Ομονοίας 9, 10431 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 5235 373, 5235 376
Βος όροφος, Γραφείο 12 Τηλ. νυκτός: 9026 043

ΠΟΛΥΚΟΥΖΙΝΑΚΙ

Η ιδανική λύση!



Διατίθεται σε δύο διαστάσεις 1,00 και 1,20 μ.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ - ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

VIRGO

ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4180371 - 4185375

ηλεκτρ. κουζίνα
νεροχύτης
ντουλάπι
και ψυγείο
μαζί